Das ist ein Brausen und Heulen, composed between 1903 and 1911, first published 1986.

Charles Tomlinson Griffes (1884-1920) was one of the most gifted and independent-minded American composers of the early 20th century. During and after his studies in Berlin he wrote a number of very effective German lieder, including eight Heine settings, but he quickly abandoned German Romanticism for French impressionism for the remainder of his short but brilliant career.

Sung in German; English translation by Edgar Alfred Bowring, The poems of Heine complete (London, 1861).

Other settings of this poem: 22

Das ist ein Brausen und Heulen,  ‘Tis autumn, the night’s dark and gloomy,
Herbstnacht und Regen und Wind;  With rain and tempest above;
Wo mag wohl jetzo weilen  Where tarries,—O tell it unto me,—
Mein armes, banges Kind?  My poor and sorrowing love?

Ich seh sie am Fenster lehnen  By the window I see her reclining,
Im einsamen Kämmerlein;  In her chamber lonely and drear,
Das Auge gefüllt mit Tränen,  And out in the night, sadly pining,
Starrt sie in die Nacht hinein.  She looks with many a tear.

Woman in the window (1841), Vasily Tropinin